

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 16 novèmber 2022 | Preis: \$1.00

LUS A PAGA PA BONLAB

Festival di karaoke na Jong Bonaire



Fin di siman ku a pasa tabatin festival di karaoke na Jong Bonaire. Animashon tabata den man di Robert Paulina. Ganadónan di e anochi a resultá Roy Dorthalina na terser, segundo lugá Lucacia Winklaar, promé lugá Gilda Winklaar miéntras ku Melody Alvarado a resultá ganadó apsoluto. Pa loke ta trata premio mas dinámiko a bai pa Noris i Lucacia. Melody Alvarado a bai tambe ku e premio mihó t

Ready for your next job?

For new great job opportunities, send us a WhatsApp message!

(+599) 785 3011

Or apply online: career.tempobonaire.com

MANTENE BO VEHIKULO OF EKIPO DEN KONDISHON KU PIESANAN KUMPRÁ NA NAPA

NAPA

CHANGAN AUTO

ALSVIN

[/dabboussimotors](https://www.facebook.com/dabboussimotors)

LIVE FM 99

Éksito di un persona den un sosiedat

Pa gran parti ta dependé di su komportashon

KRALENDIJK -- Éksito di un persona den un sosiedat, pa gran parti ta dependé di su komportashon, spesialmente e konfiansa i kurashi i determinashon ku e ta desplegá. Mayoria bes por realisá òf kalkulá esaki dor di e reakshon i sosten risibí i tambe un gran parti di e klientela, esta e benefisiadó. Esaki èks gezaghebber Herbert Domacassé, a bisa den su diskurso na okashon di selebrashon di e di tres aniversario di Radio BròKès.

Resientemente na okashon di e evento yamá ‘Sa mas di nos radio’ den kuadro di tres aniversario di emisora BròKès 93.5 FM, Domacassé tabata oradó invitá i a elaborá riba e tema ‘Konfiansa i sosten’.

Herbert i su esposa Maria Elena, tambe ta forma parti di e programashon di BròKès 93.5, presentando tur djaluna mainta 8’or e programa Matrimonio na kandela.

Domacassé a felisitá Ethel i Djòni, tambe na



famia i henter e sintonia di BròKès 93.5 FM. Ku Dios sigui proveé i duna nan forsa i sabiduria pa keda duna e servisio importante aki.

Konfiansa i sosten Domacassé: “Na okashon di selebrashon akí, mi ke kompartí algun palabra di e tema ‘Konfiansa i sosten’. Éksito di un persona den un sosiedat, pa gran parti ta dependé di su komportashon, spesialmente e konfiansa i kurashi i determinashon ku e ta desplegá. Mayoria bes esaki por realisá òf kalkulá esaki dor di e reakshon i sosten risibí i tambe un gran parti di e klientela, esta e benefisiadó.”

Por realisá esaki dor di e esfuerso ku bo ta ehersé, den e trabou, bo sakrifisio, bo pasenshi, spesialmente tambe konsiderando temporada difísil ku bo por topa na kaminda, den e kaso akí por ehèmpel di un pandemia ku siendo un empresa resien lantá, BròKès 93.5 mester a enfrentá. Esaki sigur ta e determinashon ku nos mira den Djòni, un persona ku kurashi pa a inisiá un proyekto na benefisio di nos komunidad; Sigur pa sirbi e kliente, e skuchadó, ku mester ta krítiko den e desaroyo akí.

“Personalmente mi tin un poko eksperensia ku e famia Leoneta, den e kaso akí en partikular

den añanan 70 ku Djòni su tata. Ami tabata su bankero na ABN, Ruman Leoneta, un persona sin muchu palabra i muchu ménos buya, pero determiná pa buska éksito den tur lokual ku el a hasi spesialmente tambe pa a kria su famia. I awe su yu Djòni ta atendé ku e mesun reto i ta respondé manera su tata lo a hasi esaki. Djòni bo mag ta orguyoso di bo tata i sigur e mag ta un inspirashon ekselente pa bo awe,” Domacassé a bisa.

Ingrediente interesante

Domacassé a sigui bisa, tin algun ingrediente interesante i importante ku nos por a konstatá den nos amigu Djòni i su esposa Ethel, ku ta yuda krea mas konfiansa i e sosten nesesario, den kualkier proyekto.

Nan ta sòru pa ofresé e mihó servisio, identifiká balornan importante di bida, repasá kosnan adekuadamente i duna testimonio konstruktivo, semper honesto i transparente, konstantemente traha duru pa konstruí i mantené konfiansa serka e kliente, nan mishon personal semper ta klarito.

ANUNSIÓ

TÓPIKO

Direktorado di Supervishon i Mantenshon di lei i Órden, ta partisipáku último dia pa entrega petishon pa kùr instalashon di koriente ta 18 di novèmber 2022.

Dia 10 di yanüari 2023 ta kuminsá kùr instalashon di koriente bek. Tur petishon pa prolongashon di pèrmit pa instalado pa 2023 mester wòrdu entrega promé ku 1 desèmber 2022.

Último dia pa kùr instalashon di koriente ta 25 di novèmber 2022.

KPCN ta buska: ASPIRANTE DI POLIS

Bo tin kurashi? Nos tin e trabou!

Mas informashon?
Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura

Fecha di klousura: 7 di desèmber 2022

DRO SERÁ DJABIÈRNÈ AWÓ

Relashoná ku treinen di personal i aktivitat di ‘teambuilding’ direktorado di planifikashon i desaroyo ta será pa públiko riba **djabièrnè 18 di novèmber**. Djabièrnè nos ta alkansabel via 7155312. Nos ta atendé djaluna ku petishon ku drenta djabièrnè awor.



NE
Ta mi mes ku mi mes awe, ku kolumna NE. Mi ta remplasá DJ pasombra e tin hopi kos di hasi. Direktor i konsehero di BONERIANO a bai tira un tèk, awor trabou a bira mas pisá pa tur hende.

Mi no por gaña, dia m'a tende ku e hefenan grandi ta bai afó, mesora mi di 'ale-luya'. Lesadó, bo mes sa, ora pushi no tei kiko raton ta hasi. M'a visualisá tur tipo di 'happy hour', riba djabièrnè sinta kome i bebe i sosialisá ku mi koleganan te den oranan lat. Wak bèk riba un siman di trabou duru, pero ku satisfakshon. E realidat no por ta mas leu fo'i e pensamentu aki. Tur djabièrnè ku un suspiro profundo, kasi mi ta lastra saka mi kurpa fo'i e ofisina. No tin nada di hèpi na final di e siman.

Frankamente mi tin ku bisa ku e funshon ta mas pisá ku mi a ferwagt. Mi tin un luna i mei den e funshon aki, ya pa 2 siman ku seriamente mi ta konsiderá na stòp. Kiko ta hasié asina pisá? Mi ta kere e echo ku bo ta responsabel pa kalidat di trabou di koleganan i di kontenido di e korant. Esaki no ta algu fásil, m'a kustumá di duna kuenta i rason na ami mes, responsabel pa mi trabou so. Si e ta bon, elogio ta pa mi. Si e ta malu, ta di guli e krítika. Awor mi ta parti di un tim, e redakshon di korant. Tur kos ta otro.

M'a deskustumá di traha tur dia ku kolega. Tin bia e ta bira hopi pues mi ta bai sigui traha na kas. Na kas mi ta skirbi mas lihé i konsentrá. Mi ta sinti ku mi koleganan a kuminsá kustumá un tiki ku mi den e puesto aki. Na kas mi yunan no ta kontentu ku mi. Nan ta reklamá ku tur ora mi ta kansá, mi no ta hasi nada mas, traha so. Kasi mi no ta ni mira mi amistanan mas. Aworaki tin 6:45 di anochi i mi ta skirbiendo. Un amigu ta sinta mi dilanti ku un bòter di mi biña preferí. "Mihó mi bai numa", el a bisa mi. "Awèl bon pero, laga e bòter", m'a kontest'é. Ki otro mi por hasi? DJ ta warda riba NE p'e sera korant.

LUS A PAGA PA BONLAB

KRALENDIJK – E eksistensia di BonLab ta keda alargá ainda ku mitar aña i despues definitivamente lus ta paga pa e kompania anónimo di Gobièrnu. Esaki Sekretario di Estado, Maarten van Ooijen di Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS), ta skirbi den un karta djamars pa Tweede Kamer kaminda a disidí pa finalisá e kontrakt di kuido ku BonLab.

Den su karta na Parlamento, e sekretario di es-

tado ainda ta burla ku Kolegio Ehekutivo lo a warda muchu largu pa tuma un posishon. Segun e informashon ku BONERIANO ta dispone di dje, esaki no ta kuadra ku realidat. Tres di novèmber 2021 a informá Sekretario di Estado Paul Blokhuis e posishon di Kolegio Ehekutivo.

Konsekuentemente na yüni 2022 a repetí esaki na Sekretario di Estado van Ooijen. Na òktober 2022 a bolbe manda un karta pa VWS enfatisando e posis-

hon konosí. Remarkabel ta ku e mandatario por a hasi su desishon konosí na e lidernan di frakshon den Konseho Insular siman pasá personalmente. En bes di hasi esaki, el a nenga di risibí nan i a laga e kombersashon pa su ámtenan. Esakinan no a lanta e impreshon ku e sentensia tokante BonLab ya ta diktá.

Van Ooijen ta haña pa mantené BonLab habrí muchu karu i ke pa e servisionan di laboratorio konsentrá na Mariadal.



Sekretario di Estado Maarten van Ooijen.

Shofùr di outo ta aksidentá den kura di kas

KRALENDIJK – Djadumingu 12 di novèmber den oranan di mardugá, un aksidente a tuma lugá riba

kaya Korona, na momentu ku un shofùr a pèrdè kòntrol i a resultá den un kurá di kas. E outo a keda prak-

tikamente 'total los', kura di kas a kai kompletamente den otro i a dobla pipa di awa. Polis a presentá na e sitio di aksidente pa atendé e situashon. No tabatin herido pero sí basta daño material.

E shofùr a deklará ku motibu di e aksidente aki ta, pasobra ku e mester a hala pa un otro vehíkulo na momentu ku shofùr di e otro vehíkulo tabata bini den su direkshon. E shofùr ku a aksidentá den e kura di kas aki, tabata ku tres menor di

edat den outo. Reportero di BONERIANO a hiba un kombersashon ku un di e personanan ku ta habitá na e kas kaminda e aksidente aki a tuma lugá. E persona a bisa: "Mi a bula lanta, komo ku mi a tende algu a zona i kachónan tabata ladra sin stòp. Mi a bai tira bista pa wak kiko ta pasando, tabatin un Vitz i un mucha muhé den mi kura di kas." E situashon a wòrdu atendé i ta kanando kaminada nesesario pa solushoná dañonan ku a keda tras.



HUSTISIA



Kore outo bou di influensia:

But pa hòmbler di 77 aña

KRALENDIJK—Djaweps 10 di novèmber 2022 Korte den Promé Instansia a kondená e hòmbler Jozef N. (77) na un multa di 250 dòler komplementamente kondishonal. Ministerio Públiko (OM) a akusá N. di kore outo miéntras e tabata bou di influensia di alkohòl.

Hues mr. Verbeek a atendé e kaso den su kontenido miéntras supstituto di fiskal Sulien Zimmerman a representá OM.

Daisy Hoyer tabata e interprete durante e huisio.

E delito Riba 26 di yùli 2022 e akusado a hasi 53 aña kasá. “Mi a selebrá ku algun amigu. Despues un outo den e otro direkshon a dal mi ku brait i mi no por a mira mas”, Jozef ta splika.

“Kasi bo a dal den e otro outo. Dikon bo mes a stür bai kas? Dikon bo no a regla esaki di otro manera?”, hues ta puntra.

“Bon pregunta. Ta promé bia mi a haña mi den e

situashon aki. Semper mi a bebe kontrolá òf laga otro hende hiba mi kas”, Jozef ta kontestá.

“No ta mihó bo a selebrá bo aniversario na kas ku bo kasá enbes ku bo amigunan?”, hues ta puntra.

“Esaki ta promé bia m’a haña mi ku hustisia. Mi ta spera ta e delaster”, Jozef ta bisa.

Hues a remarká ku Jozef no por a hasi e tèst di supla pa motibu ku polis no tabatin e ‘mondstukje’

“Kon nan por proba anto ku mi a bebe?”, Jozef ta kuestioná.

“A base di indikashon di bo aparensia”, hues ta bisa.

E akusado a splika ku polis a retené su reibe-
weis. “Nan a retené hopi largu. M’a bai na OM pa reklamá.”

Ministerio Públiko a demandá un multa di 250 dòler.

“Kiko bo ta haña di e demanda?”, hues ta puntra.

“Mi ta haña bon si

bah’e”, Jozef ta kontestá.

Promé ku duna sentensia hues a splika ku el a tene kuenta ku e akusado tin 77 aña i nunca ántes a hañ’e ku problema ku hustisia. “Mi ta mira tambe ku a retené bo reibe-
weis pa 3 luna.

Mi ta hasi e demanda komplementamente kondishonal ku 1 aña di prueba.” Esaki ta nifiká sí Jozef N. bolbe kometé un fayoden e periodo di prueba, e mester paga e multa.

Kaso ladronisia na Cuba Campagnie

KRALENDIJK—Djársason 9 di novèmber a trata e kaso den kua a akusá dos persona di a kue sèn for di e negoshi Cuba Campagnie, miéntras nan tabata laborá aki.

Hues a papia di e kaso miéntras e dama Chantal, ta biba na Hulanda awor. Pues e tabata sintá ku su abogado den sala di korte na Hulanda i a sigui e kaso pa medio di konferensia di video. Doño di Cuba Campagnie tabata presente ku su abogado mr. van Lieshout. E abogado a bisa ku el a tende 1 dia promé ku lo trata e kaso. Pues e no por papia nada. Fiskal a bisa abogado Van Lieshout, ku ta trata di un kaso ku tin hopi tempu i e sa di e kaso. Nan tabata sintá den públiko i tabatin

un montante di 30 mil dòler ku ta akusá e dama i e kabayero. Abogado Anthony Nicolaas, no a papia pa defendé kaso di su kliente. Esaki debí ku e no a logra tende di e akusado, promé ku a trata e kaso.

Chantal a bisa hues el a plania pa bai biba na Hulanda promé ku e kaso aki a bin dilanti. “Mi a skohe esaki pa motibunan di mi salú. Nan a trata mi malu, bati riba mesa tokante loke a sosodé. Mi a sinti mi menasá. Mi a bisa den promé instansia ku mi a kue sèn, pasobra mi tabatin hopi preshon riba mi. Niun momentu mi a hòrta sèn.”

Hues a sigui papia di e kaso i a menshoná nòmber di Angelo E. Kende komo testigu a deklará loke el a mira, esta trahadó ta hinka

sèn den saku i no den kaha. Tambe a mira riba video kon esaki a sosodé, riba un djaweps 31 di dezèmber anochi. Chantal a bisa hues momentu el a bai Kòrsou na un okashon, duana a top’e ku sèn i el a bisa nan ta sèn ku el a lanta pa bai Kòrsou kuné. Akusado a keda para riba ku e no a kue sèn.

Tambe a papia di Oceano Breeze, kaminda e dama Chantal a bai traha despues di a pèrdè trabou na Cuba Campagnie i tambe ta sospecha Chantal di e kua sèn.

Awor e dama ta traha den kuido na Hulanda. E dama su karchi penal ta limpi.

Fiskal ta splika. “E kaso aki por ta kòrtiku, pero mi ta bai amplio kuné. Na Cuba Campagnie, e dama tabata supervisor. Ta akus’é

di a mir’e kue sèn riba entre otro 31 di desèmber 2019. Despues ku a kita e dama, awor tin mas sèn den kaha i sigur papel di 100 dòler.

Ta bèrdat mi a kue 100 dòler pero no ta kos ku mi ta hasi tur dia òf siman. Esaki e dama a konta su doño di trabou. El a konta ku e ta mira kon na diferente okashon, otro trahadó ta tuma sèn di kliente i ta hinka esaki den su saku i no den e kasa. Despues di a kita esnan ku tabata sospecha ku nan tabata kue sèn, un bes tabatin un oumento den e sèn na final anochi, momentu e negoshi sera. Miéntras, e kantidat di bishitante a keda meskos. Doño di trabou ta duna konfiansa i trahadó ta traishon’é. Ta algu serio i kastigabel.

Mi ta pidi un kastigu di 2 luna kondishonal 2 aña di prueba i 80 ora kastigu di trabou.

Abogado defensor di Chantal a bisa ku no tin prueba kontra su kliente. “Riba kámara no por mira ku mi kliente a kue sèn i no a haña esaki serka mi kliente, tampoko serka Jan, kende tabata traha na e negoshi menshoná.” Hues despues di a tende tur kos a bai un momentu for di den sala i regresá ku e sentensia. Mi ta deklará Chantal, liber di tur akusashon. No tin suficiente prueba pa deklar’é kulpabel. Jan ta haña 2 luna kastigu di prizòn kondishonal, 2 aña di prueba i 80 ora di trabou boluntario.

HUSTISIA



Falta bokadura pa hasi tèst di supla

KRALENDIJK – Un akusado a kuestioná e echo ku a akus’é di kore outo bou di influensia di alkohòl miéntras no a lag’e hasi un tèst di supla. E motibu ta ku polis no tabata dispone di bokadura pa por supla. Djaweps 30 di novèmber 2022 Korte den Promé Instansia a atendé e kaso aki i na dado

momentu hues a lesa for di e dosié penal ku no por konstatá kuantu presisamente e akusado a bebe debí ku no por a tèst.

BONERIANO a tuma kontakto ku Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) pa mas informashon tokante e echo aki. Sa pasa regularmente ku no tin bokadura pa laga un so-

spechoso hasi e tèst di supla? “Segun KPCN nunca antes esaki a sosodé. Semper tin suficiente bokadura den stòk”, Genesis Saragoza, bosero di KPCN ta bisa.

Sí esaki ta e kaso, mes- ter konkluí ku ta e agente ku a atendé e situashon lo no tabatin e bokadura kuné. Mirando ku no ta klaro si ta na warda di polis òf ta na

e sitio di insidente e tèst di supla mester a tuma lugá.

Na momentu ku un agente no por hasi tèst di supla, e por konstatá na sierto indikashon di e aparenzia di e shofùr si e ta bou di influensia di alkohòl. Entre otro si e persona ta hole alkohòl, e persona ta papia ku lenga pisá, e tin wowo kòrá, e no por kana stret òf ta tam-

baliá. Esaki korte ta konsiderá suficiente prueba i a base di e indikashon aki, Ministerio Públiko por proba su kaso legalmente i konvinsentemente.

Mester enfatisá ku lei ta permití pa un shofùr tin máksimo 220 UGL den su sistema. Tur loko ta mas ku e kantidat aki, ta kastigabel.

Apesar ku lus a paga:

BonLab no ta entregá

KRALENDIJK- “Bai ta e kaminda ku mester korte ta e último opshon. kana”, Hose Booi ta bisa. Pero si no yega na un E ta direktor interino di solushon aseptabel, esaki e kompania anónimo di

Gobièrnu, BonLab.

BONERIANO a tuma kontakto ku Booi na momentu ku a bira konosí e desishon di Sekretario di Estado, Maarten van Ooijen di Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS). Van Ooijen a duna básikamente di konosé ku lo eliminá e kompania. Lo duna un periodo di transishon di 6 luna.

Apesar di e desishon aki **BONERIANO** ta dispone di informashon ku Kolegio Ehekutivo ta konsiderá e situashon un impase. Otro siman lo tin un kombersashon ku Herbert Barnard tokante kon pa garantisá kuido di laboratorio riba nos isla. Tambe pa wak di ki otro sistema BonLab por keda eksistí, mirando ku e

laboratorio ta hasi mas tar- ea ku prek pa dòkternan so. Entre otro tèst awa di WEB i hotèlnan.

Por konkluí ku e problema mas grandi ta keda ku Kuido i Hubentut Hulanda Karibense(antes ZVK) ta kubri 80 porshento di e entrada di BonLab. Pues sí nan saka e stèker, no tin nada mas pa hasi. Un situashon di basta insertidum-

bre bou di e trahadónan di e laboratorio.

BONERIANO a aserká Federashon General di Trahadónan di Boneiru (AFBW) pa sa nan posishon pa ku e desishon di van Ooijen. “Ta awor nos ta lesa i analisá ku nos conseheronan i ‘Shopsteward’, Cherrel Kwidama, presidente di AFBW ta reakshoná.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djarason 16 novèmber 2022

12.00 Herensia:	Ronny Lobo
13.00 Aki Boneiru:	Raymunda Martis
14.00 Herensia:	Jan Gualberto Felida
15.00 BAPA:	Jella van Berkum
16.00 Programa	Político MPB episodio 4
17.00 Aki Aruba:	Hazaña mega museo (Heintje Ras)
18.00 Herensia:	Anna Sophia Wong
	Loi Sing - Coffie
19.00 BAPA:	Boi Martines
20.00 Aktualidat:	Adolfo (popo) Morales
21.00 Aki Boneiru:	Frouwkje Smit
22.00 Herensia:	Steve Alexander
23.00 Sitionan Marká:	Arkitektura

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Sentro Akseeso Boneiru

Is in verband met uitbreiding op zoek naar een

Maatschappelijk werker B (Pedagogisch Coach Kinderopvang)

Ben jij die vrolijke en proactieve collega die weet hoe je professionals bij kinderopvangcentra kan helpen om de kwaliteit te optimaliseren? Bij Sentro Akseeso Boneiru zoeken wij jou!

HBO | Bonaire Fulltime | Sluitingsdatum 30 november '22

De organisatie:

Sentro Akseeso Boneiru, is een samenvoeging van een aantal bestaande organisaties op Bonaire nl; Sentro Hubentut i Famia, Integrale Wijkontwikkeling, Maatschappelijke Ondersteuning, advies- en meldpunt Huiselijk Geweld en Kindermishandeling (Guiami) en het Zorg- en Veiligheidshuis. Akseeso is een zelfstandige stichting waar alle inwoners van Bonaire terecht kunnen voor informatie, advies en hulp op alle leefgebieden.

Het is de organisatie met een centrale laagdrempelige en outreachende voorportaalfunctie in de wijken, kinderopvang en op scholen. Hierbij wordt geïnvesteerd in de zelfregie van cliënten. We zijn dicht bij alle bewoners van het eiland.

Het Team:

Het team Preventie- en Wijkontwikkeling bestaat uit 3 onderdelen; Preventie, Wijkontwikkeling en Kwaliteitszorg kinderdagopvang (o.a. pilotproject zorgkinderen). De Maatschappelijk werker B rapporteert rechtstreeks aan de projectcoördinator.

Functieomschrijving:

Als Maatschappelijk werker B maak je deel uit van de afdeling Kwaliteitszorg Kinderopvang en worden aangestuurd door de projectcoördinator. Je draagt actief bij aan de verbetering van de pedagogische kwaliteit van medewerkers in kinderopvangvoorzieningen. Je coacht de pedagogisch medewerkers op didactische leerprocessen en vraagstukken rondom de opvoeding, begeleiding en ondersteuning van de kinderen.

Je helpt hen met het ontwikkelen en uitdragen van de pedagogische visie, het pedagogisch beleid en het pedagogisch werkplan van hun instelling. Dit doe je door individuele of groepscoaching. Je werkt aan bewustwording, vroeg signalering en -interventie en preventie via de medewerkers. Belangrijk is om oog te hebben voor zowel problemen als oplossingen, draagkracht en adequaat normaliseren. In je werk voorkom je onnodige zware zorg zelfs daar waar het zorgkinderen betreft. Dit vereist dat je zelf goed pedagogisch inzicht hebt, pedagogische situaties toetst en procesmatig kan coachen.

Functie-eisen:

- * Als basis heb je minimaal een Hbo-opleiding in Social Work, pedagogiek of aanverwant;
- * Je denkt en handelt (Multi-) systemisch;
- * Een pre is ervaring binnen de kinderopvang of met kinderen met een fysieke of mentale beperking;
- * Je hebt aantoonbare coachende ervaring en weet op een constructieve wijze jouw kennis over te brengen;
- * Je bent vaardig in het omgaan met mensen van verschillende culturele achtergronden;
- * Je bent in het bezit van het rijbewijs B;
- * Geen acht tot vijf kantoormentaliteit, Je spreekt bij voorkeur de volgende 3 talen; Papiamentu, Spaans en Nederlands en je hebt affiniteit met de Bonairiaanse cultuur.

Wat bieden wij:

- * Een contract van een jaar. Na deze periode zal geëvalueerd worden of voortzetting van het dienstverband wenselijk is, bij wederzijdse tevredenheid afhankelijk van beoordeling wordt de voortzetting in een vaste of tijdelijke overeenkomst voortgezet.
- * Een marktconform salaris in functieschaal 10 van minimaal \$3019,- en maximaal \$3925,- bruto per maand bij een werkweek van 39,5 uur. Bij het nog niet voldoen aan de belangrijkste functie-eisen kan je worden ingedeeld in aanloopschaal 9 van minimaal \$2637,- en maximaal \$3608,- bruto per maand bij een werkweek van 39,5 uur. Inschaling op basis van kennis en ervaring;
- * Een eindejaarsuitkering van 8,33% van de bezoldiging;
- * Vakantiegeld uitkering van 8,33% van de bezoldiging;
- * Een goede pensioenvoorziening ondergebracht bij PCN;
- * Interne- en externe opleidingsmogelijkheden, een persoonlijk OntwikkelPlan inclusief vergoeding volgens het interne scholingsbeleid;
- * 23 vakantiedagen (o.b.v. 36-urige werkweek);

Belangrijke informatie:

- * Het kunnen overleggen van een verklaring omtrent het gedrag (VOG) en een medische keuring is vereist;
- * Een assessment of casusuitwerking kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
- * Het betreft vooralsnog een tijdelijk project.

Voor informatie over de vacature

Naam: Emily Kocks
Telefoon: +599 701 5254
Email: emily.kocks@aksosobon.com

Digitaal solliciteren

U kunt uw Curriculum Vitae met motivatie sturen naar vacature@aksosobon.com onder vermelding van **Pedagogisch Coach Kinderopvang voor de betreffende sluitingsdatum.**



ENTIDAD PÚBLICO
BONEIRU



PARTISIPASHON

Gezaghebber di entidat públiko Boneiru ta partisipá ku en konekshon ku diano di fiesta fin di aña, lo stòp ku tumamentu di petishonnan pa papel di bon kondukta. E último dia pa hasi petishon ta 7 di desèmber 2022.

Por buska e papel di bon kondukta te ku 14 di desèmber 2022.

Lo kuminsá atendé bèk ku papel di bon kondukta dia 11 di yanüari 2023.

Ta pidi públiko pa tene kuenta ku esaki!

Gezaghebber,
E.E. Rijna



LANTA! STÒP DI SKUCHA MENTIRA

“Pakiko bo ta abatí, O mi alma? I pakiko bo a bira intrankil den mi? I pakiko bo ta bira intrankil den mi? Spera riba Dios, pasobra lo mi alab’É pa e yudansa di Su presensia.” Salmo 42:5(BS)

Bo tin ku stòp di skucha bo mes. Di tur e bosnan ku por hiba bo pa e kaminda malu, bo propio bos por ta esun mortal. David tabata meimei di depreshon ora ku el a puntra : “ Pakiko bo ta abatí, O mi alma? I pakiko bo a bira intrankil den mi? David a skohe pa stòp di skucha su mes i stòp di papia ku su mes.

Den momentonan di depreshon, ora bo ta den un pos, no ta saludabel pa skucha bo mes. Bo kurason lo kastigá bo, kondená bo i hiba bo den desesperashon. Stòp di skucha mentira ku diabel ta flùister den bo orea, nan lo no lanta bo ni pone bo ariba.

Kiko hasi anto? Papia e bèrdad na bo propio kurason. Bo tin ku skucha e Bèrdad, e PALABRA di DIOS ta e BÈRDAT.

David tabata kana deprimí durante mas o ménos un aña, bou di nubia pisá di kulpa. Nunka e lo a risibí e restorashon si el a sigui alimentá su mes ku e sushedat ku tabata sali for di su kurason.

Tuma su ehèmpel, despues di un frakaso David tabatin e kurashi di bisa su mes e bèrdad. E bèrdad ku Dios tei pa yud’é lanta bèk.

Si bo a faya, rekonosé esei, konfesá, pidi Dios pordon. Bisa Dios e kosnan real, i despues gradisiÉ pa Su pordon. No ta e boluntat di Dios, pa bo pasa diano tras di otro deprimí i den tristesa kargá ku kulpa. Ora bo kai no keda abou, e grasia di Dios ta mas grandi ku bo kulpa.

David a pasa for di e pos di keho pa alabansa na Señor, abo tambe POR!

Diannenara Mercera

Produkshon PGM

SOLUSHONNAN 10 ESTATAL NOBO

Título di e buki: IN SYNERGIA UNANIMUS KAPÍTULO 10: RELASHONNAN EKSTERIOR Sub-título: Tin muchu hopi estranhero na mundu

****E dia lo yega ku mundu lo skohe pa fraternidat universal i spiritualidat universal. Es desir, pa stòp di diskriminà a base di nashonalidat y religion.**

Oké, por bisa ku esaki ta djis un soño irealístiko. Bon, kisas. Pero tur e otro soñonan ta pió. Komo sea, bèrdat ta ku nos soño no ta realidat awor. Por lo pronto nos lo tin ku sigui dil ku tur e miar di estranheronan 'fèrfelu' bibando den sentenáres di paisnan straño den eksterior. Ku otro palabra, nos mester di un Ofisina pa Relashonnan Eksterior - ORE.

Awor, kon nos por organisá esaki pa e union nobo di Aruba, Kòrsou i Boneiru? Tin dos problema. Na promé lugá, artíkulo 3, insiso 1, sup b di Statút ta bisa klaramente ku Hulanda (den teoria: 'Reino'), ta enkargá ku relashonnan eksterior. Esei ta kuadra ku e sistema federal, pasobra den un federashon e poder nashonal ta hèndel relashonnan eksterior.

Na di dos lugá, un archipiélago no por forma union konstitushonal ku un solo isla na kabes. E motibu ta ku kada isla ta kere ku e ta un imperio riba su mes. Esei tin su rais den e instinto teritorial. P'esei, kada imperio isleño mester haña su propio Ofisina pa Relashonnan Eksterior ('ORE').

Kon por solushoná e dos problemanan aki na un manera balansá? Ban atendé e di dos problema promé. Nos propio eksperensia amargo a síña nos ku koperashon entre islanan ta faktibel solamente, 1) sí e ta basá riba e prinsipio di soberania isleño, 2) sí e ta boluntario i 3) sí e ta produsí benefisio mutuo. P'esei, kada isla mester tin su propio ORE. No ta nesario pa e ta grandi. Suficiente ta sí e tin sikiera un spesialisista den relashonnan eksterior lokal, nombrá pa e gobièrnu isleño.

Pa solushoná e promé problema, nos ta sugirí pa e tres islanan huntu ku Hulanda lanta un Ofisina pa Relashonnan Eksterior Kordinativo ('OREK') i establese

esei na Kòrsou den e ofisina di e senado harmonisante. E OREK aki ta pèrkurá ku e relashonnan i akuerdonan entre e islanan individual ku paisnan den eksterior lo no afektá e interes nashonal di Reino, ni e interes di e otro islanan individual.

Naturalmente, Reino Hulandes (komo poder nashonal), lo dirigí e OREK. Pero pa Region Karibeño, Reino lo mester dirigí e for di Kòrsou. Kada isla ta manda un representante na e OREK, di moda ku tur isla semper lo keda bon informá. Asina kada isla por hasi máksimo uso di e OREK.

Pa e islanan esaki ta nifiká ku kada unu ta liber pa hiba relashonnan eksterior manera e ta deseá. Sinembargo, promé ku tratado i akuerdonan entre e islanan i paisnan eksterior, por mara un òf mas di e islanan, e OREK tin ku aprobá esakinan. E OREK tambe ta lista e paisnan ku e islanan no por tin kontakto kuné sin pèrmit previo di Hulanda.

E sistema aki no solamente ta benefisioso pa tantu Hulanda komo e islanan, e tambe ta konforme e doktrina federal di soberania dual. Di e forma aki Hulanda lo tin un presensia permanente i direkto den Karibe, Sur Amérika i Amérika Sentral, for di unda por tuma tur sorto di inisiativa (diplomátiko, komersial i otro).

Asina e OREK por bira e punta di lanza di Reino Hulandes su portal den nos region. Tantu Hulanda komo e islanan, lo benefisiá di esaki.

Pa hasi esaki, mester kambia Statút. Anto aki nos por añañá ku mester re-eksaminá henter Statút pa determiná kua artíkulonon mester adaptá òf anulá pa krea un federashon koherente i konsistente entre Hulanda i nos islanan.

Awor nos por redaktá artíkulo 3, insiso 1, sup b) di Statút:

Artíkulo 3, insiso 1

Sin perhuisio di otro stipulashonnan di Statút, e siguiente asuntunan ta Asuntunan di Reino:

b. relashonnan eksterior, ku pa e estadonan federal di Aruba, Kòrsou i San Martin lo keda hibá for di Ofisina pa Relashonnan Eksterior Kordinativo na Kòrsou, konforme reglanan stipulá den un lei di Reino;

Komentario: No ta inklui San Martin aki, pasobra no ta parse hopi efisiente pa lanta un OREK apart na San Martin. Partisipashon di Boneiru den e OREK lo keda reglá den e lei (Hulandes) ku lo konstituí Boneiru komo un Estado Federal Isleño.

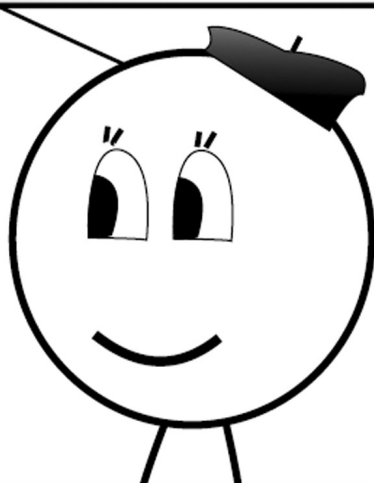
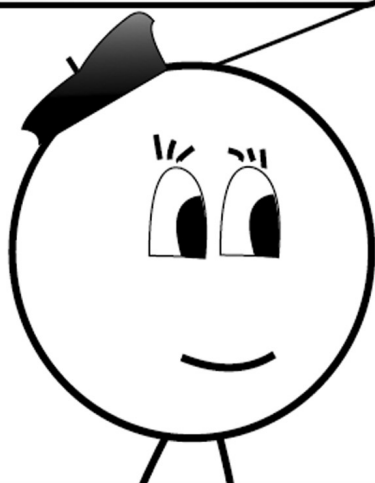


**This weird foreigner does not know
whether he is legal or illegal.
Life is full of incomprehensible discrimi-
nations.
Humanity has a long way to go.**

MONCHI & TONCHI

Tonchi, kabritu a tira atrako den supermarkado na Kòrsou.

Awèl sí, nan ta bisa kos malu ta kos ku ta pega. 'Kabritu see, kabritu do'



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcendencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Kumpli ku konstitushon i tratado di protekshon

KRALENDIJK -- Ya ta bai hasi 12 aña ku Gobièrnu Hulandes ta nenga di introdusí un mínimo sosial pa habitante di islanan BES. A bira tempu pa siudadanonan di e munisipio akí tambe risibí garantia pa un eksistensia digno. Na luna di òktober durante tratamentu di presupuesto pa relashonnan di Reino, porfin a respandesé speransa. Sekretario di Estado, Alexandra van Huffelen, a primintí ku na aña 2024 lo introdusí un mínimo sosial real pa islanan BES. Un ke otro komo reakshon riba preguntanan di Sylvana Simons di BIJ1. No un punto di referensia abou, sino un sierto montante ku kual Gobièrnu ta kumpli ku su konstitushon i tratado di protekshon pa un bida digno di tur su siudadanonan.

Union di Konsumidó Boneiru (UnKoBon), ta duna su opinion: “Na Hu-

landa esaki mashá tempu ta reglá. Esaki no ta e kaso ainda pa siudadanonan di islanan BES ku ya pa 12 aña ta munisipio di Hulanda. Gobièrnunan di turno bou di direkshon di Mark Rutte, a nenga redondamente pa introdusí un mínimo sosial real pa e hendenan akí. Pa mayoria di e habitantenan, esaki a resultá inkreibel penoso. Nan ta biba den un pobreza extremo komo ku e nivel di ònderstant i penshun di behes no ta yega pa kubri e gastunan haltu di kosto di bida riba islanan BES. Apesar ku kosto di bida ta te asta mas haltu kuna Hulanda, ònderstant i penshun di behes na islanan BES ta konsiderablemente mas abou ku na Hulanda.”

Pa klaridat

Islanan BES ta habitá pa mas o ménos 27 mil habitante. Mas o ménos 700 persona ta risibí ònder-

stant i mas o ménos 4500 persona ta risibí penshun di behes. Ku otro palabra, ta trata aki di un man yen di hende kompará ku e mas ku 17 mion hendenan na Hulanda.

Segun kálkulo di Gobièrnu, gastu minimal di kosto di bida pa un pareha na islanan BES ta alrededor di 2000 dòler pa luna. E montante di ònderstant pa un pareha en realidat no ta ni 1000 dòler. E buraku entre e montante mínimo nesario i loke e personanan en kestion ta risibí, ta grandi. Konsekuentemente pobreza riba islanan BES a oumentá durante e último 12 añanan.

Den nos munisipio no ta nada nobo ku 40% di e poblashon no tin plaka pa nutrishon saludabel, tin problema ku salú, tin debe ku no por paga bèk, tin kas ku diferente defekto i yunan ku ta bai skol sin desayuno.

Resultado konkreto ta keda afó

Miembronan di Eerste i Tweede Kamer, mandatarionan i tambe e tòp ántenarnan ku anualmente ta gusta bin hasi nan bishita di trabou aki nan, ta keda risibí kordialmente pa habitantenan di islanan BES. Kada aña di nobo ta atendé e problema di pobreza extremo riba e islanan i kada aña di nobo e habitantenan ta haña e mesun promesa. Pero resultado konkreto ta keda afó.

Gobièrnu di islanan BES mes no ta outorisá pa bin ku un impuesto pa di e forma ei regulá e entrada abou di esnan ménos prudente. Ku otro palabra,

nan ta komplementamente dependiente di e polítikonan nengadó na Den Haag.

Situashon desastroso

Ya pa aña e situashon desastroso akí ta konosí serka e mandatarionan hulandes. Dies aña pasá e promé rapòrt tokante pobreza a keda publiká. Na 2015 Komishon Spies a denunciá e enfoke deficiente di Gobièrnu Hulandes. Un aña despues komishon pa derecho humanitario a konkluí ku Hulanda ta violá derechonan di su siudadanonan na Karibe Hulandes. Den mesun aña Tweede Kamer a aprobá un moshon pa introdusí un mínimo sosial pa islanan BES. Tantu Ombudsman komo e ombudsman pa mucha, a desaprobá e enfoke di Gobièrnu pa loke ta trata e mínimo sosial. Gobièrnu ta bin ku sofisma pa enfoká pobreza stap pa stap. Basta ku soketada Ombudsman a bisa aña pasá.

Aparentemente e partidonan den koalishon no ta realisá ku nan strategia di stap pa stap ta kondená miles di siudadano na un pobreza duradero. Ta difísil hustifiká e abuso prolongá akí tumando na kuenta ku e mínimo pa islanan BES lo bai kosta

Estado Hulandes mas o ménos 14 mion euro pa aña ku ta ménos ku 0.004 porshento di e presupuesto total di Reino.

Inklaridat i bruashon

Ta p’esei e alivio tabata grandi despues di e promesa di Sekretario di Estado van Huffelen pa na 2024 bin ku un mínimo sosial real. Un maneho di nengamentu lo bai yega na un final despues di 12 aña. Pero kiko a pasa, Minister Schouten pa asuntunan di pobreza a dirigí resientemente un karta na Tweede Kamer den kual e ta mantené e punto di referensia abou di mínimo sosial te ku 2025. Enfin, atrobe inklaridat i bruashon. E mandatario ku ke aliviá siudadanonan di Boneiru, Saba i St. Eustatius for di nan pobreza por lanta para por favor.

E maneho di e último dies aña ta moralmente rechasabel i ta bai kontra e tratado pa prinsipionan di igualdat i derechonan humanitario stipulá den konstitushon. Un ratu asina nos a kere ku por fin ta bai traha riba un solushon struktural. Atrobe a resultá ku ta un puru formalidat. Obligá legalidat pa medio di un veredikto di Hues lo no mester ta nesario.

R.E Holding B.V.

ta buska

**1 Mechanic
1 Metselaar**

Pa mas info yama tel. **795-3639**

Coral Casino Bonaire

ta buska

DEALERS 21+

- *Coral Casino por duna training tambe pa por siña bira Dealer
- *Aplikante mester ta den posishon di un pasport hulandes
- *Mester por dominá e idiomaan: papiamentu-ingles-hulandes i spañó
- *Mester por presentá papel di Bon Kondukta.

Pa mas informashon por pasa personalmente na Coral Casino durante orario di ofisina di djaluna pa djabierne entre 8’or mainta pa 5’or atardi.

Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de Octubre de 2022

“Queridos hijos, el Altísimo me permite estar con vosotros, y ser vuestra alegría y camino en la esperanza, porque la humanidad se ha decidido por la muerte. Por eso Él me ha enviado a enseñaros que sin Dios no tenéis futuro. Hijos míos, sed instrumentos de amor para todos los que no han conocido al Dios del amor. Testimoniad con alegría vuestra fe y no perdáis la esperanza en el cambio del corazón humano. Yo estoy con vosotros y os bendigo con mi bendición maternal.

¡Gracias por haber respondido mi llamado!” **10/25**

Sanikolas ta yega djasabra

KRALENDIJK -- Djasabra 19 di novèmber pa 9'or di mainta Sanikolas i alrededor di 30 ayudante, ta pisa suela di Boneiru. Despues di dos aña ku no tabata permití pa selebrá e fiesta grandi di yegada di Sanikolas pa motibu di e pandemia di Covid-19, awor esaki ta

posibel atrobe ku públiko. E evento e aña akí ta den Parke Wilhelmina.

Komishon Sanikolas Boneiru i Wedoe, a keda enkargá un biá mas pa organisá e selebrashon grandi di yegada di e hòmer santu.

Sanikolas i su ayudantenan ta yega ku toubot di

Kompania di Tou Boneiru (KTB) i diferente otro boto ku lo nabegá i huntu yega Waf Chicu Merce-lina alrededor di 9'or di mainta. Mirando e interes pa bai topa Sanikolas riba laman, ta hasi un yamada na doñonan di boto pa sigui reglanan marítimo.

Na su yegada, repre-

sentantenan di gobièrnu di Boneiru lo yama e hòmer santu i su ayu-dantenan bon biní i dese'é un estadia plasentero riba nos isla.

E aktividat den Parke Wilhelmina ta start for di 8'or di mainta ku músika di DJ Xiano i DJ Marv, ku animashon di MC Jo Café. Grupo di baile Dream Girls lo duna diferente presentashon e mainta.

Ta bai tin diferente stènt ku kos di boka dushi, artesanía i un huki spesial pa mucha na enkargo di nos mes muchanan. Un aktividat di mucha pa mucha. E show úniko ku e ayudantenan a hinka

den otro pa muchanan di Boneiru no por keda afó. Hopi kenshi, baile, kanto, ambiente i alegría nan lo sòru pe.

Despues Sanikolas i su ayudantenan lo hasi un rekorido den diferente bario i saludá esnan ku no por tabata presente.

Durante e dianan siguiente Sanikolas lo bishitá diferente kas, akohida di mucha, skol i fiesta.

Komishon Sanikolas Boneiru i Wedoe, huntu ku Gobièrnu di Boneiru, WEB, Krioyo Paint i tur spònsor amigu di Sanikolas, ta deseá tur mucha un temporada plasentero.

Bon Bini

SANIKOLAS

19 novèmber 2022 / 8am - 12 mèrdia
Plaza Wilhelmina

Ambiente | Animashon | Show | Baile
Kos di Kome i Bebe | Huki Spesial pa Mucha

OPENBAAR LICHAAM BONAIRE

WEB BONAIRE

KRIYO PAINT BONAIRE

WIDE BONAIRE

Harbourtown, Focal Support, AVIS, KTB, Van den Tweel, BELSON, BONEIRU CHIRI SERVICES, ANGEL, Grant Thornton, Red Cross, Lang Beveler, PLANNING

Tur loke ta payroll i HR
den bo plant'i man!

www.payrollprohm.com

GET IT ON Google Play | Download on the App Store | Payroll Pro

Presupuesto 2023

Atenshon pa kultura

- Kreá infrastruktura pa maneho i mantenshon di nos identidat kultural
- Oumentá fondo pa Karnaval, Dia di Boneiru i Regata
- Stimulá representashon internashonal di kultura i folklor
- Privatisá SKAL

Ministerio di Kultura

Fakansi i trabou na dushi Aruba (8)

Pa: Bòi Antoin



Despues di basta aña mi ta na Aruba atrobe. Dushi Aruba lo mi bisa. Isla na unda mi a pasa mas ku ún aña di mi bida i ku a bira mi segundo isla. Mi a haña invitashon pa partisipá na e siman di buki pa mucha. KBF – Kinderboeken Festival. Pero di mes mi a tuma tempu pa usa mi oreadan pa skucha i mi wowonan pa mira, ora tabata nesesario usa mi burakunan di nanishi pa hole. I mi dedenan pa skirbi e seri aki.

Dos trayekto

Nos mishon na Aruba e dianan aki tin dos trayekto, esta grabashon di Herensia i grabashon di algun entrevista pa un dokumental di historia di karnaval di e islanan ABC. P'esei tambe Ludovico Nicolaas, alias Ludo, ta huntu ku nos. Ronald Muyden, RAM, ta enkargá ku direkshon di e dokumental aki, ku ta unu pa plano internashonal, supsidia pa Union Oropeo.

Mary ta nos videógrafo, pero nos ta hasiendo uso di servisionan di dos kamarógrafo di Aruba. Ta trata di Leo Vrolijk i Robby Solognier. E último aki ta di Biblioteca Nacional di Aruba. Nos tin un akuerdo di koperashon ku e instituto aki. P'esei tambe tin añanan kaba ku nòmber di Robby Solognier ta sali patras di kada programa Herensá di último seis aña.

Nos ta kedando den un kas grandi na Jaburibari, masomenos nort di Paradera. Un kos di dos piso ku kuater kamber. Unu a keda bashí, pasobra Anneke a bira malu i na último no por a bini ku nos.

Apresio

Un kos mi por bisa. E programa Herensia ta sumamente popular aki na Aruba. Hende ta rekonosé mi tambe riba kaya. Tin ku ta aserká mi espontáneamente i kuminsá papia, otronan ta keda opservá promé. Na momentu ku nan ta sigur ku ta mi mes, nan ta aserká mi i kuminsá papia, ekspresando nan apresio pa Herensia i e trabou ku nos ta hasiendo.

Mientrastantu, despues di tabata den un programa di Edjean Semeleer, 'Na Cas ku Edjean', mi a haña invitashon pa tabata den e programa di televishon AWEMAINA na TeleAruba i den un programa radial di Speed Andrade. Te ainda sinembargo mi no por a konfirmá, debí na nos skèdjel tait.

TeleAruba ta pasa nos programanan na hopi okashon, tantu riba nan kanal prinsipal komo riba un kanal sekundario ku nan ta operá. Richie Velasquez ta nos persona di kontakto na TeleAruba i mi a topa kuné djaluna mainta tempran. Tambe m'a papia kòrtiku ku Rogelio Montero, empleado estelar di TeleAruba. Rogelio a traha e portada di BONERIANO.





Dia pisá

Djaluna tabata un dia pisá ku grabashon di sinku programa Herensia. E dos proméan tabata na Maristella, kas di hende grandi situá na Savaneta. Huntu ku Ivan i Cliff mi a yega di bai aki kaba den pasado na Maristella pa graba. Entre otro Theresa Evertsz-Janga, ku mi a entrevistá atrobe. Mientrastantu e tin awor 90 aña di edat. E entrevista tabata huntu ku su yunan Ibi, Judith i Rigna, ku tambe ta biba na Aruba.

Despues mi a entrevistá Betty Ratzlaf, persona ku a skirbi e dikshonario Ingles-Papiamentu.

E tin 95 aña di edat. Su esposo Vicente, ku tambe ta na Maristella, tin 99 aña. Vicente ta krekeché ku su salú. Betty ta mustra hopi bon. Nan ta mishonero nan di Iglesia Mishon

Aliansa Evangélica.

Mesun dia nos tabatin kombersashon tambe ku Eusebio Petrona, pastor na mesun iglesia. Nos a keda pa regresá serka tantu Betty komo Euse-

bio pa un segundo entrevista. Eusebio a skirbi un buki tokante historia di e iglesia aki riba e islanan ABC. Tambe nos a entrevistá Fifi Ho Sing Loy tokante e famia aki. Un

dje famianan mas riku di Aruba den pasado. Fifi a reskatá hopi informashon di e fama aki.

Finalmente Morgan Arindell, kende ta algun luna mas bieu ku, tabata

den un entrevista interesante. Morgan a traha na Radio Antillana. Anke el a baha ku penshun, ainda e tin un programa radial tur djasabra mainta na e emisora Hot FM.



WATER- EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE

WEB is op zoek naar een zelfstandige en klantvriendelijke Electricity Distribution Technician B



Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. (WEB Bonaire) is een multi-utilitybedrijf met ongeveer 150 medewerkers dat verantwoordelijk is voor duurzame, betrouwbare en betaalbare elektriciteitslevering, drinkwaterproductie en -levering, afvalwaterzuivering en de distributie van irrigatiewater.

WEB Bonaire staat hiermee midden in de samenleving en speelt een belangrijke rol in de dynamisch groeiende markt van huishoudens, bedrijven en organisaties op Bonaire.

WEB HEEFT EEN VACATURE VOOR EEN: Electricity Distribution Technician B

Functie

- Ressorteert onder Electricity Distribution Team Leader
- Ondersteunt bij het verrichten van installatie- en onderhoudswerkzaamheden aan netten, stations en huisaansluitingen
- Verricht metingen in netten en stations
- Assisteert bij het verrichten van schakelhandelingen
- Ondersteunt bij het maken van hoogspanningskabelverbindingen
- Verzorgt plaatsing en wisseling van meters
- Verricht werkzaamheden op hoogte (onder meer op een ladder of in een hoogwerker).

Functie-eisen

- MBO werk- en denkniveau, bij voorkeur technische opleiding op het gebied van electrotechniek.
- Aanvullend met certificering 'Veilig werken met hoogspanning' (schakelbevoegdheid Vakbekwaam Persoon (VP))
- Enkele jaren ervaring in een vergelijkbare functie
- In bezit zijnde van rijbewijs B en C
- Persoonlijke eigenschappen als zorgvuldig, stressbestendig en flexibel
- Beheersing van de talen: Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans

Sollicitatie

Indien u in aanmerking wenst te komen voor deze functie, ontvangen wij graag uiterlijk 25 november uw sollicitatiebrief met uitgebreide motivatie en Curriculum Vitae t.a.v. de afdeling Human Resources per e-mail: info@webbonaire.com

Deze functie wordt gelijktijdig in- en extern vacant gesteld.

Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. • WEB-gebouw, Kaya Gresia 6 • P.O. Box 381 Kralendijk, Bonaire CN T +599 715 8244 • F +599 717 8756 • Storingsdienst (24/7) T 9215 E info@webbonaire.com • www.webbonaire.com

let's do it together

Komishon konseho di kuido ZJCN

KRALENDIJK – Ombudsman Nashonal Reinier van Zutphen otro siman ta hasi un bishita di trabou na Boneiru, Ta trata aki di entre otro un

kombersashon ku direktor di ZJCN, Curvin George i miembronan di e komishon konseho di keho resientemente instalá.

Ombudsman Nashonal

tin algun pregunta di kua gustosamente e ke haña klaridat, segun su bosero. Segun gerente di ZJCN, a yega na institushon di e komishon konseho di kui-

do despues ku a konsultá ku Ombudsman tokante e mehorashon di e tratamentu di keho.

Serka públiko a lanta pregunta tokante kon in-

dependiente e komishon ta pasobra direktor di ZJCN ta esun ku ta disidí ku no ta manda un keho pa e komishon. ZJCN pa hopi tempu ta den kandela. Kolegio Ehekutivo di Saba a urgi ministerio di VWS riba un investigashon na funshonamentu di ZJCN.



Ombudsman Nashonal Reinier van Zutphen.



Pa info i komunikado den

**Extra/
BONERIANO,**

USA MAIL:
**extrabon@
gmail.com**

PA AVISO USA
MAIL:

**avisobon@
gmail.com**

www.meldpuntguiami.com

Siman kontra
maltrato di mucha

Zorg en Jeugd Caribisch Nederland
Ministerie van Volksgezondheid,
Welzijn en Sport

OPENBAAR L'CHAAM
BONAIRE

Akceso

MHC

EENZ

Voogdijraad
Rijksdienst Caribisch Nederland

Entiero di Pastor Mariano Matubis na Aruba

Djabièrnè 11 di novèmber 2022 a tuma lugá na Aruba entiero di Pastor Mariano Matubis.

Pastor Mariano a nase 24 di yanüari 1949 na Filipina den un famia mashá grandi, simpel, humilde i hopi deboto. Un di su tianan tabata un saserdote. Den e ambiente akí pastor Mariano a rekonosé vokashon pa saserdosio. Na aña 1962 na edat di 13 aña el a drenta seminario menor San Gregorio Magno. Ei banda el a topa ku pastor Greg kaminda nan a kompartí hopi momentonan huntu, tantu den seminario menor, komo tambe despues studiando teologia na Seminario mayor.

Segun pastor Greg ku a hiba palabra na ora di entiero, pastor Mariano semper tabata un persona masha

ketu, humilde i deboto. Konstantemente por a mir'é ku rosario den man ya ku e tabatin un amor spesial na Mama Maria.

Despues ku pastor Mariano a keda ordená 24 di mart 1974 el a traha komo vikario den un parokia na Filipina. Despues di esei el a haña enkargo di un parokia komo pastor.

Pastor Mariano a yega Aruba na aña 1996. Su promé trabou pastoral tabata huntu ku pastor Rey Nares den Parokia San Francisco di Oranjestad. Tambe el a yega di traha



pa un periodo kòrtiku riba isla di Saba.

Despues pa kasi 9 aña pastor Mariano a tuma kargo komo pastor di Parokia Santa Filomena di Paradera. Último periodo di su sirbishi saserdotal aktivo tabata konsistí den yuda Pastor Rey den Parokia Inmaculada Concepcion di Santa Cruz i na aña 2013 el a fungi komo kapelan di hospital Dr Horacio Oduber.

Manera pastor Greg a remarká na ora di entiero, pastor Mariano tabata namorá den su saserdosio. El a hasi su trabou ku hopi dedikashon, amor i responsabilidad. E tabata masha habrí pa kompartí ku mucha, hóben i tur esnan ku tabatin mester di su atenshon. Pastor Mariano tambe tabata gran kantante i tabata gusta kanta tur ora. Apart di esei tambe tabatin hopi amor pa orkidia komo tambe a gusta planta papaya, mango i otro matanan di fruta.

Último añanan pastor Mariano a karga krus di su malesa, kaminda poko poko e tabata pèrdè forsa, pero

semper a mantené gran konfiansa den Dios.

Pastor Mariano a fayesé dia 7 di novèmber 2022.



HULANDA

Trahadó hospital ta koba den dokumento

HULANDA – Un trahadó di Laurentius Ziekenhuis na Roermond, sin outorisashon, a koba den dokumento di 95 pashènt. Un otro trahadó a mira esaki i a hasi notifikashon.

Ta trata di un hende ku ta traha den e hospital. E trahadó lo a kompartí e informashonnan ku otronan, 1Limburg ta skirbi. Laurentius Ziekenhuis ta bisa ku e suseso ta di lamentá. A notifiká e kuestion na e outoridad di informashon personal i Inspeksion di Salubridat Públiko i Hubentut.

Entre tantu a tuma medida pa evitá repitishon. Kiko a medidanan ta kontené,

no ta konosí. Despues ku a notifiká di e kuestion, un ofisina di investigashon independiente a mira e kaso. For di e investigashon a bini dilanti ku no tin indikashon pa sali for di e punto di bista di e senarionan ku a kompartí informashon personal ku otronan, òf ku a hasi mal uso di esaki, e miembro di direktiva di e hospital, Luc van den Akker, a bisa.

E hospital pa medio di karta a informá e pashèntnan ku a mira nan dokumentashon. Pashèntnan ku ainda no a risibí karta, segun van den Akker, no mester ta preokupá.



Hopi pregunta serka famia

Hòmber a kai for di brùg

HULANDA – Famia di e hòmber ku djabièrnè siman pasá a kai for di un brùg ku tabata habrí na Haarlem, ke hasi tur posibil pa haña sa kon e aksidente a tuma lugá.

“Ainda mi tin hopi pre-

gunta, tambe den direkshon di munisipio Haarlem, kon esaki por a tuma lugá,” tata di e hòmber, Henny Wis-sink, a bisa NH Nieuws.

Patrick di 28 aña di Leiden djabièrnè a kai ku su baikel for di Prinsen-

brug riba Spaarne na Haarlem, ku a habri miéntras e tabata krusa e brùg riba su baikel. Diferente hende a mira e kai for di altura.

“Ainda mi no por komprondé ku algun asina ta posibel,” su tata ta bisa.

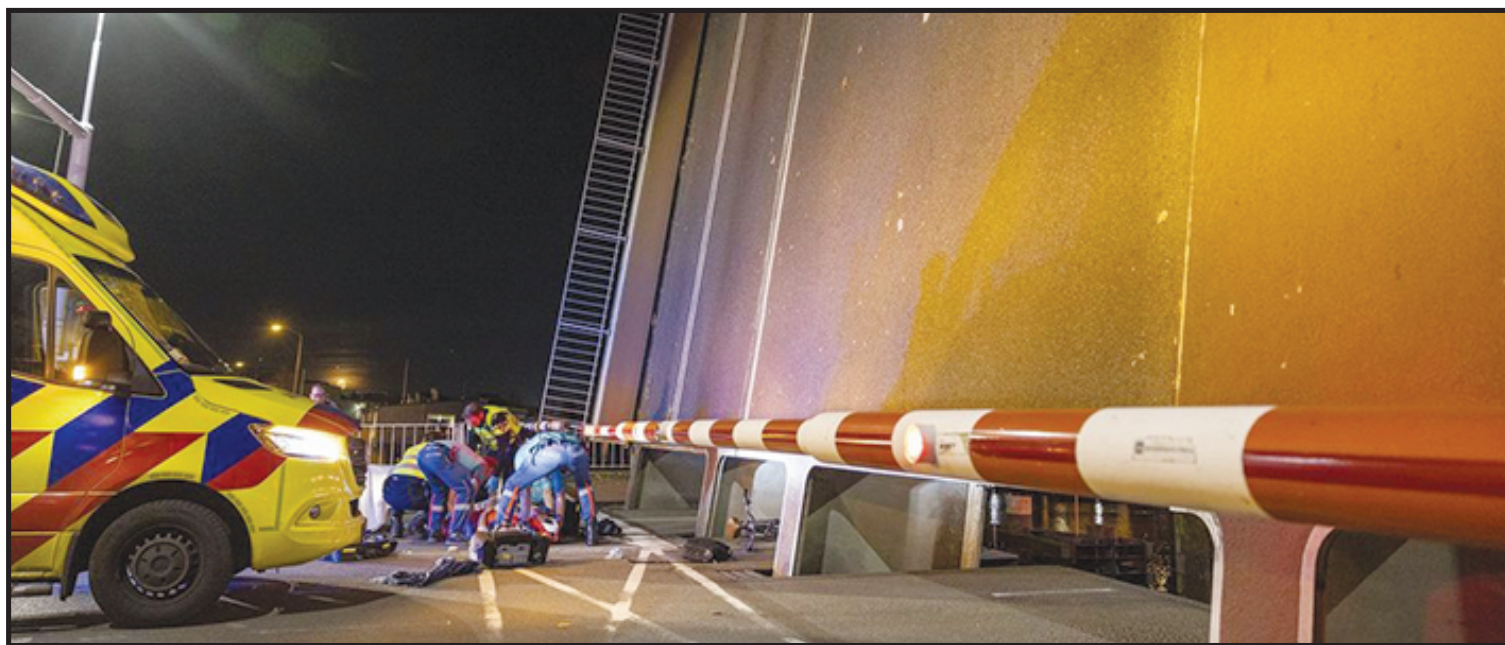
Mester por a stòp e brùg na man. Ta parse komo sifuera no a wak pa bida di hende. Patrick a resultá seriamente heridá i djis despues di e aksidente a oper’é, kamin-da mester a eliminá un pida sesu pa aliviá e preshon di

su kabes. Su tata ta preokupá sí e ta bai rekuperá bon. Ketu bai e ta for di su konosementu.

Ainda no ta konosí si e bumnan tabata será durante e aksidente. Polis ta hasiendo e investigashon i ta tendiendo testigu. Tambe ta mira kámara di e besindario. Prinsenbrug, segun Noordhollands Dagblad, ta keda atendé dor di un wardadó di brùg di e servisio di haf munisipial, for di e kasita na e brùg.

Munisipio Haarlem ta laga sa ku e suseso ta di lamentá.

Ta un aksidente horroso pa kua nos no sa kon esaki por a tuma lugá. Nos ta wardando riba e investigashon di Polis. Nos ta deseá tur esnan enbolbí forsa.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Capt. Leo Chance Pier:

Saba su liña di bida pa 50 aña

SABA – Djadumingu 13 di novèmber durante un evento komunitario, a selebrá 50 aniversario di Cap-
tain Leo A.I. Chance Pier. Oradónan pa e parti ofisial tabata èks diputado i historiadó, Will Johnson i aktual
diputado di infrastruktura, Bruce Zagers, kendenan a elaborá tokante e ròl mayó di e waf komo Saba su liña



Minister di hustisia na Suisa

ST. MAARTEN – Ministernan di hustisia di Aruba, Kòrsou i St. Maarten, ta asistiendo na e di 41 seshon di e konseho di derecho humano di Nashonnan Uní, ‘Universal Periodic Review’ (UPR), na Geneva, Suisa.
E ministernan a asistí na un resepsion na residensia di e representante di Parlamento Hulandes i Embahador, Paul Bekker.
Djamaris 15 di novèmber e ministernan a representá nan respektivo islanan riba e tema di derecho humano.



D.r.p.d. Minister Shalten Hato, Minister Anna Richardson i Minister Rocco Tjon.

di bida.

Johnson, kende a papia tambe na inaugurashon di e waf dia 8 di novèmber 1972, a wak bèk riba e historia di e waf, e desaroyonan promé ku su konstrukshon i kon e waf a bira un di e tres proyektonan importante den pasado pa Saba.

Deseo

Konstrukshon di un waf real tabata un deseo di hopi tempu di e poblashon di Saba, ku den pasado mester a trese karga tera ku boto di rema. Intentonan anterior, inkluso e konstrukshon di un tipo di muraya chikitu pa ofresé protekshon dor di Lionel Bernard Scott na 1935 i e konstrukshon di un sitio pa karga yega tera na man den añanan 1950, tur a keda destruí pa laman brutu. Na sèptèmber 1970 a firma e kontrakt pa konstruí e waf aktual i e tempu ei Minister Leo Chance a move a proyekto ku tòp spit, Johnson a bisa.

“Chance meresé tur

mérito pa esaki. Konsiderando su ròl krusial den e proyekto, Kolegio Ehekutivo a disidí di yama e waf na su nòmber. El a inaugurá e waf i personalmente dor di traka e barku Antia na e waf, e barku di karga di Gobièrnu di Antia Hulandes. Dia 8 di novèmber 1972 tabata e dia ku el a kumpli 40 aña,” Johnson a bisa.

Kalidat di bida

Capt. Leo A.I. Chance Pier tabata un di e tres proyektonan importante ku a kompletá den 15 aña. E dos otronan tabata apertura di Juancho Yrausquin Airport na 1963 i establecimento di 24 ora elektrisidat na 1970. Tres proyekto ku tabatin influensia positivo na desaroyo di Saba. E proyektonan akí a kontribuí na e kalidat di bida pa loke nos ta gradesidu awe, Johnson a bisa, kende a gradisí diputado Zagers pa su esfuerso pa konstruí un waf nobo na Black Rocks.



Robo den ofisina pisina públiko

STATIA – Djamaris 8 di novèmber a hasi denunsia di ladronisia den e ofisina di e pisina públiko na Sandy Road na Sint Eustatius.

Deskonosínan a destruí e porta patras pa drenta i a bai ku entre otro plaka kèsh. Ta investigando e kaso.

Prome reunion pa habri e dialogo

ORANJESTAD -- Sclavitud ta un topico cu mester papia riba dj'e. Otro aña ta cumpli 160 aña di Abolicion di Sclavitud den Reino Hulandes. Hulanda ta prepara pa brinda despena pa e actonan haci contra dignidad humano haci den nos historia comparti den Reino Hulandes.

Na e momentonan aki tambe denter di Reino ta sondea na ki manera lo por brinda un reparacion pa e daño haci. Na Aruba e topico di sclavitud no ta ser papia hopi di dj'e y pesey un dialogo a wordo habri cu algun grupo di interes, 'stakeholders,' cu e meta pa conscientisa comunidad riba e topico di 'Sclavitud

na Aruba.'

Prome dialogo pa yega na un agenda pa conscientisa Siman pasa diaranson, Minister Maduro di Cultura a invita un grupo di interes pa dialoga riba e topico di 'Sclavitud na Aruba' na Archivo Nacional di Aruba.

E dialogo a wordo guia pa sr. Luc Alofs y modera pa sra. Yolanda Richardson. E intencion di e dialogo ta, pa hunto cu diferente grupo di interes haya presenta un agenda di actividad den cual ta brinda informacion y ta crea consciencia riba kico a pasa y kico por wordo haci pa evita cu e historia colonial di sclavitud por keda ripiti su mes den nos manera di trata cu otro den

Reino Hulandes. E interes den e dialogo tabata grandi y hopi a comenta cu na

Aruba e topico di sclavitud no ta 'biba' pa motibo di falta di informacion y e hecho

cu sclavitud ta un tema cu ta wordo considera uno taboe y fuerte.



Prome Minister Evelyn Wever - Croes den Parlamento:

Argumento di oposicion no ta valido

ORANJESTAD -- Durante di tratamiento di presupuesto 2023, Prome Minister a ricibi pregunta di Parlamentario Shailiny Tromp - Lee, si e presupuesto ta constitucional of no. Esaki debi cu oposicion a expresa cu e constitucion no ta constitucional. Prome Minister a contesta cu e presupuesto ta constitucional y alabes a pone documentonan concerni cu posicion di profesionalnan na disposicion di Parlamento (ter inzage).

Prome Minister a splica cu prome cu e presupuesto a yega Parlamento di Aruba, el a pasa Raad van Advies (RvA) y College Aruba financieel toezicht CAft. Ambos a duna nan consehonan y na caminda a haci cierto cambio prome cu el a yega Parlamento, cual ta algo cu sa

pasa mas biaha, y cu no ta hacie inconstitucional.

Argumento falta di conseho RvA

Pa locual ta e situacion y procedura pa loke ta RvA, Prome Minister Wever - Croes a splica cu e presupuesto no tin nodi di bay bek paso e cambionan cu a haci ta den entradanan. Ora cu tin cambio den entradanan no mester pidi conseho di RvA bek, solamente si haci cambio den e gastonan. Pa motibo cu ta e gastonan ta e autorizacion/apoderacion cu Parlamento ta duna gobierno pa traha cu ne.

Un ehempel di un situacion cu a tuma luga den pasado den periodo di gobierno anterior ta, e introduccion di e ley di BAZV. Esaki a tuma luga un anochi den di dos

tanda, casi na momento di votacion. Na e ocasion Marisol Lopez - Tromp tabata Presidente di Parlamento y den e fraccion di AVP e tempo ey tabatin entre otro, Mervin Wyatt - Ras y entre e Ministernan e tempo ey tabatin Mike Eman, Mike de Meza, Arthur Dowers y hasta Benny Sevinger. Nan a trece e BAZV unrato prome cu votacion paso e ta entrada y ora ta entrada por hacie sin cu e ta bay RvA.

Cambio BTW pa BBO

Pa loke ta e cambio di BTW bay pa e aumento di BBO, Prome Minister a splica cu esaki tabata na RvA y a keda cla. Gobierno a haya e conseho bek y proximamente Parlamento lo haya e conseho tambe. Pues no ta asina cu no tin conseho di RvA riba e cambio di BTW pa

BBO. Pues e argumento cu fraccionnan di AVP, MAS y Accion 21 ta uza pa hustifica nan ausencia y cobra placa di pueblo sin cu ta na trabou, ta un argumento cu ya a wordo bari for di mesa door di profesionalnan caba. A informanan di esaki dia 12 di september y tambe den e "nota naar aanleiding van de verslag".

Argumento falta di conseho CAft

E di dos argumento di oposicion ta acerca di falta di conseho di CAft pa cual den e consehonan cu a pone na disposicion di parlamento, por lesa cu ley di Laft ta stipula cu ora e presupuesto caba di wordo trata, e tin cu bay bek CAFT pa nan por duna un conseho, e no ta un exigencia pa bay prome. Pues cu colega

Minister Xiomara Maduro a opta pa hacie prome, ta 'meegenomen', pero no ta un exigencia. Consecuentemente si bo haci un cambio, manera cu a tuma luga, esey no ta haci e presupuesto inconstitucional. E presupuesto lo bay CAft despues cu Parlamento aprobe manera Laft ta stipula y asina ta cumpli cu e ley

Concluyendo, Prome Minister a bisa cu oposicion (AVP, MAS y Accion 21) sa cu nan no tin argumento pa hustifica nan ausencia.

Lamentablemente na momento cu nan lo a realisa cu nan argumentonan no tin forma, orguyo of berguensa a pone cu nan no kier sinta den Parlamento y kier cuestiona profesionalnan cual ta algo cu ta lamenta

ARUBA

Minister Maduro a yama Sinterklaas bon bini

ORANJESTAD -- Dia-domingo mainta Minister Maduro di Cultura a yama Sinterklaas y su Pietnan bonbini na waf di Harbour Arena. Dilanti un multitud grandi di mucha presente na waf, e mandatario a spli-ca Sinterklaas cu tur mucha a haci bon mucha na Aruba y ta pidi Sinterklaas pa trece e regalo di mas bunita pa tur mucha, cual ta amor y alegria.

Sinterklaas a sorprende Minister Maduro cu e bunita buki 'Academia di Piet' den cual Sinterklaas ta spli-ca tur e cambionan cu tin cu e celebracion di Sinterklaas y su Pietnan di color. Cada color tin un bunita nificacion y pesey e biaha aki

Sinterklaas ta desea pa tur mucha haya sa di nan.

Minister Maduro a yama Sinterklaas masha danki pa e bunita buki aki y e bisa Sinterklaas cu elo percura pa nos muchanan haya e buki aki na scol y pa e ta accesibel tambe na forma digital pa tur nos muchanan.

Despues di e yamada di bonbini, Sinterklaas y tur su Pietnan a bay den un caravana compana pa e coro di 'Muchanan Sabi' di Edselyne Figaroa, hunto cu Quality brassband y nos Reinanan direccion pa Plaza Padu unda tabata tin un fiesta prepara pa e muchanan disfruta di e yegada di Sinterklaas y su Pietnan na Aruba.

E yegada di Sinterklaas a wordo masha bunita ricibi pa un cantidad grandi di muchanan den Harbour Arena, riba e ruta di e parada y tambe riba Plaza

Padu. Nos muchanan a goza di e evento organisa cu hopi amor pa nan.

Minister Maduro ta gradici Comision Celebracion Dianan Nacional hun-

to cu Aruba Bank, Setar, APA y tur otro patronisador cu a yuda pa e bunita evento aki por a wordo organisa pa nos muchanan.



Despues ku Tanisha Baars a tende ku e ta kampion

Shòk i alegria

KRALENDIJK--Pro-mé instante e la haña un shòk momentu ku a bira konosí ku e ta kampion mundial di Jiu Jutsi aya na Abu Dhabi. No tabata sa kiko hasi e momentunan ei, segun Tanisha a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné djaluna último o sea ayera.

E tabata sa ku e la bira

kampion pero e tabata den shòk i kontentu di tende ku e ta kampion mundial.

E mama di Tanisha ku ta sra. Lisette Baars-Frans, tambe tabata hopi kontentu i nan ta kontentu tambe ku e logro grandi aki di Tanisha komo kampion mundial.

Tabata un sorpresa grandi pa nan segun e mama a

bisa, momentu ku e la haña un app di Tanisha, ku ta bisa ku e la bira kampion mundial.

E mama ta hopi kontentu ku e logro di Tanisha ya ku e sa kon duru e kaminda tabata promé ku por a logra esaki. E mama di Tanisha, segun e la bisa, ta sumamente kontentu i orguyoso

ku loke su yu a logra awe komo kampion mundial di Yui Jutsi aya na Abu Dhabi.

Tanisha mes tambe a bisa ku e la traha hopi duru pa logra esaki. Tanisha ke logra mas, e ke logra mas medaya. E ta bai hasi su máximo esfuerso pa logra mas. Tambe riba nos pregunta Tanisha a bisa ku e ta

hasi Judo tambe i lo sigui hasi su esfuersonan pa logra mas den e deportenan ku e ta praktiká. Pa loke ta e logro komo kampion mundial, Tanisha riba nos pregunta a bisa ku su tata ta super orguyoso di Tanisha ku e logro aki komo kampion mundial.

Landsailing deporte hopi gustá i praktiká

KRALENDIJK--Landsailing ta un deporte hopi praktiká i hopi gustá últi-

mamente, loke por mira kada momentu den Sabana Piedra Krus momentu kubo

ta bai òf bini fo'i Rincon.

E ta un deporte di bela ku bientu riba tera ku ta

hopi gustá aktualmente.

Ta trata di un deporte pa tur hende ku gusta bientu, velosidad i aventura.

Bo no ta tende zonido di motor i no tin molèster di holó di gasolin.

Solamente bo ta tende e zonido di e wilnan riba e santu duru i e bientu ku ta fluit den e bela ku ta strak di span i naturalmente e olanan di kosta pariba di Boneiru di parti patras.

E ta pa tantu mucha komo hende grandi.

No tin mester di eksperiensia. No tin mester di por zeilen.

Mester tin paña pa hasi

deporte i hantskun.

Esaki ta alegria pa henter famia.

- Seif.

- Ayudo profeshonal.

- Tours.

Riba e site di Landsailing por buk pa diferente tour.

Por skohe pa mei ora òf 1 ora di landsailing.

Tambe por hür e "track" kompleto pa un fiesta di kompania òf famia.

Tin tambe e asina yamá "Combotour" ku ta un kombinashon di landsailing i tambe bishitá gròtnan.

Nan tin tambe souvenir, por ehèmpel "stickers", kanika, pèchi etc.



DEPORTE

Yellow Birds 30+ supkampion

KRALENDIJK--E tim di sòftbòl femenino ku ta Yellow Birds 30+ femenino, fin di siman pasá a titulá supkampion di torneo sòftbòl femenino veterano aya na St. Maarten.

Banda di esei, pa loko ta trata premio individual, Marjolene Bernabela a keda premio komo mihó

picher di e torneo i pa esaki a keda premiá ku un bunita trofeo.

Ta trata di un torneo 30+ "Andre Nell James" su promé aña di e torneo. Pa kompetí den e torneo, Yellow Birds a biaha dia 9 di novèmber pa St. Maarten. Yellow Birds tabatin un bon estadia aya na St. Maarten.

E trato tambe tabata bon. Yellow Birds ta hopi kontentu pues ku e premio di supkampion, ya ku por poko a logra titulá kampion

di e torneo aki. Pabien na Yellow Birds ku e logro aki di supkampion di e torneo aya na St. Maarten, tambe Marjolene Bernabela komo

mihó picher di e torneo.

Pabien ku e logronan aki. Riba potrètnan e tim di Yellow Birds, tambe e parti di pramiashon.



Gana un biahe pa dos persona pa bai Boneiru òf Eindhoven

Akshon di gana úniko

KRALENDIJK -- akshon di gana úniko pa Tourism Corporation Bonaire (TCB) i e klup di futbol PSV, ta bini ku un tantu poblashon lokal di Boneiru komo e fanátikonan di PSV na Hulan-

da. Esaki ta na interes di e kolaborashon entre PSV i Entidat Públiko Boneiru. Den e kolaborashon akí

TCB ta entre otro enkargá ku promoshon i merkadeo. Fanátikonan di PSV tin chèns di gana un biahe pa

dos persona pa bai Boneiru. Na mes momentu habitantenan di nos isla tambe tin chèns di gana un biahe pa dos persona pa bishitá Eindhoven i e klup di futbol PSV. E ganadónan lo biaha na luna di mart 2023 pa Eindhoven i Boneiru. E akshon di gana ta ranka ali entrante 15 di novèmber. Partisipantenan por registrá te ku 19 di desèmber. Dia 9 di yanüari 2023 ta anunsiá e ganadónan via medionan sosial. Partisipantenan tin ku sigui página di Facebook i Instagram @Bonairetoerisme i @PSV i página di Facebook @TourismCorporationBonaire. Pa mas informashon i pa registrá pa e akshon di gana, bishitá e wèpsait <https://bonaireisland.com/nl/psv/>



UP TO
60%
OFF

on selected
baby items

HOT
price

also
available in



SLEEPER
SOFA **\$495**

TE KU 70% OFF*

**FIN DI
AÑA**

UP TO 70% OFF*

AERONAUTICAL
CHILDREN BED

REDUCED PRICE

\$194



70%
OFF

END TABLE

REDUCED PRICE

\$147



40%
OFF

*riba artikulonnan selektá



City Shop

Smart shopping ▶ Better living



Kaya International #36



www.cityshopbonaire.com



City Shop Bonaire



+599 717.36.66



info@cityshopbonaire.com



+599 700.64.42